

MỤC LỤC	
P1	Những thay đổi phương pháp phân loại rác
P2~	Lịch thu gom rác hàng tháng
P14~	Cách phân loại và bỏ rác thải sinh hoạt
P20	Phí xử lý rác thải
P21	Thu gom rác cổng kênh tận nhà
P22	Đăng ký trước việc mang rác đến Trung tâm tái chế
P23	Hỗ trợ mua thùng xử lý rác thực phẩm
P24	Phân phát miễn phí túi rác chỉ định dành riêng cho rác đốt
P25	Thu gom rác thải sinh hoạt miễn phí tại nhà
P26	Thu gom đồ điện gia dụng nhỏ tại địa điểm chỉ định
P27	Tiền thưởng cho hoạt động thu hồi tài nguyên
P28	Tái chế tài nguyên giấy
P29	Đối phó với hành vi đổ rác trái phép
P30	Cấm đốt rác ngoài trời
P30	Cấm sử dụng túi rác chỉ định cho rác đốt cũ (màu đỏ)
P31	Hướng dẫn cách phân loại rác thải sinh hoạt

Hãy đổ rác đúng cách

- 1 **Xem kỹ lịch thu gom rác**
- 2 **Phân loại rác theo danh mục**
- 3 **Sử dụng túi rác chỉ định theo quy định**
- 4 **Trong ngày thu gom theo quy định**
- 5 **Trong khoảng thời gian từ 6 giờ sáng đến 8 giờ 30 sáng**
- 6 **Tại trạm thu gom rác trong khu vực của bạn**



Để tránh con quạ v.v. nhặt rác, vui lòng không đổ rác quá sớm và che chắn cẩn thận túi rác bằng lưới chắn hạn.

Năm tài chính thứ 6 Reiwa
Lịch thu gom rác

Thành phố **OTAKE**

Các khu vực

B

Tachido, Miyukicho, Misonodai, Misono, Mitsuishicho, Ogata, Ogatagaoka, Harumi, Kurokawa, Minatomachi, Yubuncho, Kuba, Matsugahara, Ohitobara, Osako, Kuritanicho, Ushiroitani, Maeitani, Anjo, Hittsukuri, Oniwar

Đổ rác trái phép là tội phạm và bị pháp luật trừng phạt. ~ Nếu bạn phát hiện vụ đổ rác trái phép, hãy thông báo ~

Nơi liên hệ về rác thải Phòng Bảo trì Môi trường – Trung tâm tái chế ☎ 52-5101・52-5224

Những thay đổi về phương pháp phân loại rác

Điểm cần lưu ý
1 **Thay đổi túi rác đựng quần áo, chăn mền**

Kể từ năm tài chính thứ 3 Reiwa, quần áo và chăn mền đã được phân loại và thu gom trong các túi đựng dành cho rác đốt, nhưng do chúng được làm bằng vật liệu dễ cháy nên nệm và khăn trải giường v.v. gấp lại được cho vào túi rác đốt, gây khó khăn trong quá trình xử lý tại các cơ sở trung chuyển và cơ sở thiêu hủy rác thải.



Để phân loại quần áo, chăn mền khỏi rác đốt và thúc đẩy việc tái chế, từ tháng 4 năm thứ 6 Reiwa, vui lòng sử dụng **“Túi thu gom tài nguyên (màu xanh)”** và đổ rác trong ngày quy định trên lịch thu gom rác.

Điểm cần lưu ý
2 Địa điểm và ngày nhận cành cây cắt tỉa sẽ thay đổi. Vui lòng xác nhận địa điểm, ngày và giờ khi đăng ký mang đến.

Do việc xây dựng cơ sở vật chất tại Trung tâm tái chế, chúng tôi không thể đảm bảo nơi để lưu trữ cành cây cắt tỉa, vì vậy chúng tôi sẽ yêu cầu Trung tâm nguồn nhân lực Bạc Thành phố Otake đảm bảo nơi để tiếp nhận và tái chế.

Cần phải đăng ký trước vì đây là dự án tái chế của thành phố. Ngày có thể tiếp nhận được là chiều thứ Năm tuần thứ 3 hàng tháng và chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về thời gian tiếp nhận cũng như số đăng ký khi bạn đăng ký. Vui lòng chỉ mang đến địa điểm tiếp nhận cành cây cắt tỉa có thể tái chế.

Bảng phân loại rác (Vui lòng xem các trang 14 -19 để biết thêm chi tiết về cách phân loại)

Phân loại rác	Rác thuộc đối tượng chính	Túi rác chỉ định, v.v. được sử dụng	Phân loại rác	Rác thuộc đối tượng chính	Túi rác chỉ định, v.v. được sử dụng
① Rác đốt (Trang 14)	Rác nhà bếp (rác thực phẩm), giấy không thể tái chế, giày dép, sản phẩm cao su, lá rụng, cỏ/hoa, dăm gỗ, vải ※ Đối với các mặt hàng lớn hoặc dài, vui lòng cắt chúng thành những miếng mỗi cạnh nhỏ hơn 30 cm hoặc dài dưới 30 cm.	[Túi rác dành riêng cho rác đốt] (Màu) Cam (Kích cỡ) Lớn, vừa, nhỏ	⑧ Rác không đốt (Trang 17)	Gốm sứ, thủy tinh, kim loại, đồ gia dụng điện nhỏ, nhựa cứng, rác có chất liệu hỗn hợp	[Túi rác dành riêng cho thu hồi tài nguyên] (Màu) Xanh dương (Kích cỡ) Lớn, vừa, nhỏ hoặc (Màu) Xanh lá cây (Kích cỡ) Lớn
② Rác thải nhựa (Trang 14)	Các vật dụng làm bằng nhựa Vinyl hoặc Polyethylene làm từ dầu mỏ (các sản phẩm nhựa và Vinyl clorua có bụi bẩn hoặc mùi hôi được coi là rác đốt) 	[Túi rác dành riêng cho thu hồi tài nguyên] (Màu) Xanh dương (Kích cỡ) Lớn, vừa, nhỏ hoặc (Màu) Xanh lá cây (Kích cỡ) Lớn	④ Lon (Trang 15)	Bình xịt, bình gas mini, lon nước trái cây, lon rỗng, lon sữa, lon bia, lon dầu, v.v.	
⑦ Quần áo, chăn mền (Trang 16)	Các đồ vật như chăn, khăn trải giường và quần áo được cho vào túi rác chỉ định và buộc chặt miệng túi lại		⑤ Chai thủy tinh (Trang 16)	Chai nước trái cây, chai nước uống, chai gia vị, chai whisky, chai dầu, v.v.	
③ Giấy để tái chế (Trang 15)	Báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông	Không sử dụng túi rác. Vui lòng buộc chữ thập từng loại rác bằng dây	⑥ Chai nhựa PET (Trang 16)	Các chai đựng nước ngọt, nước tương, rượu gia vị Mirin, v.v. mà có biểu tượng chai nhựa PET 	



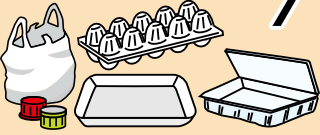



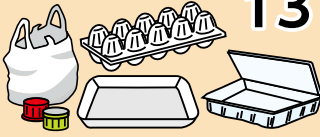




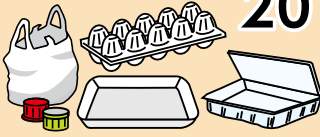



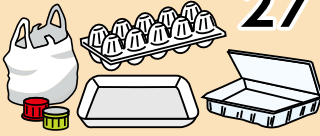

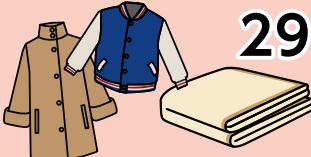


Tháng 4

Năm thứ 6 Reiwa (2024)

April

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	 <p>1 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>2 ① Rác đốt</p>	 <p>3 ③ Giấy để tái chế</p>	 <p>4 ④ Lon</p>	 <p>5 ① Rác đốt</p>	6
7	 <p>8 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>9 ① Rác đốt</p>	 <p>10 ⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>11 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>12 ① Rác đốt</p>	13
14	 <p>15 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>16 ① Rác đốt</p>	 <p>17 ⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	18	 <p>19 ① Rác đốt</p>	20
21	 <p>22 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>23 ① Rác đốt</p>	 <p>24 ⑦ Quần áo, chăn mền</p>	 <p>25 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>26 ① Rác đốt</p>	27
28	<p>Ngày Showa</p>  <p>29 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>30 ① Rác đốt</p>				

Vui lòng không vứt các sản phẩm sử dụng pin lithium-ion hoặc pin lithium-ion tại trạm thu gom rác. (Vui lòng xem các trang 17, 18 và 26 để biết thêm chi tiết)

















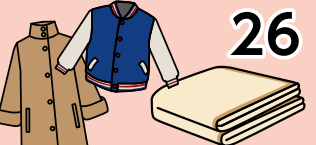


Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
			<p>1</p>  <p>③ Giấy để tái chế</p>	2	<p>Ngày Kỳ niệm Hiến pháp</p> <p>3</p>  <p>① Rác đốt</p>	<p>4</p> <p>Ngày Xanh</p>
<p>5</p> <p>Ngày Thiếu nhi</p>	<p>Ngày nghỉ bù</p> <p>6</p>	<p>7</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	<p>8</p>  <p>① Rác đốt</p>	<p>9</p>  <p>④ Lon</p>	<p>10</p>  <p>① Rác đốt</p>	11
12	<p>13</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	<p>14</p>  <p>① Rác đốt</p>	<p>15</p>  <p>⑤ Chai thủy tinh</p>	<p>16</p>  <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	<p>17</p>  <p>① Rác đốt</p>	18
<p>19</p> <p>Phải đăng ký trước</p> <p>⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này)</p>	<p>20</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	<p>21</p>  <p>① Rác đốt</p>	<p>22</p>  <p>⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	23	<p>24</p>  <p>① Rác đốt</p>	25
26	<p>27</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	<p>28</p>  <p>① Rác đốt</p>	<p>29</p>  <p>⑦ Quần áo, chăn mền</p>	<p>30</p>  <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	<p>31</p>  <p>① Rác đốt</p>	

Bình xịt và bình ga mini có nguy cơ cháy nổ, vì vậy hãy nhớ sử dụng hết, làm trống bình và bỏ trong “ngày đổ rác lon”.

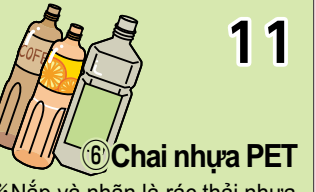


Tháng 6

Năm thứ 6 Reiwa (2024)

June

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	 <p>3 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>4 ① Rác đốt</p>	 <p>5 ③ Giấy để tái chế</p>	 <p>6 ④ Lon</p>	 <p>7 ① Rác đốt</p>	8
9	 <p>10 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>11 ① Rác đốt</p>	 <p>12 ⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>13 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>14 ① Rác đốt</p>	15
16	 <p>17 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>18 ① Rác đốt</p>	 <p>19 ⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	20	 <p>21 ① Rác đốt</p>	22
23/30	 <p>24 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>25 ① Rác đốt</p>	 <p>26 ⑦ Quần áo, chăn mền</p>	 <p>27 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>28 ① Rác đốt</p>	29

Hãy nhớ sử dụng hết bật lửa và bỏ trong “ngày rác không đốt”.







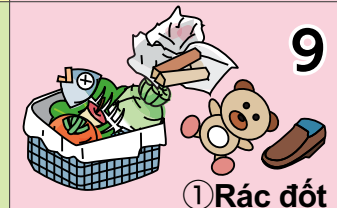

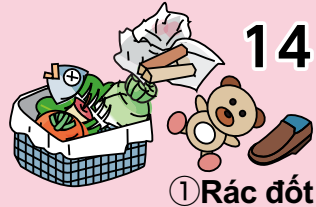
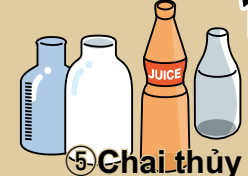
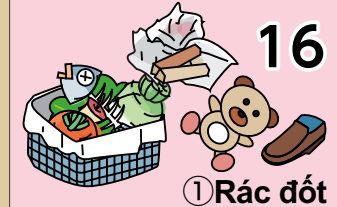





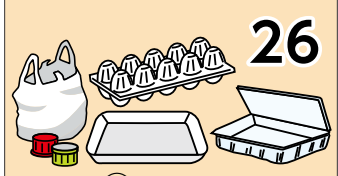

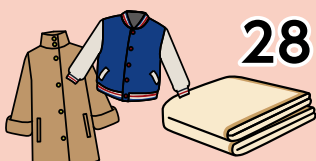

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	 <p>1 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>2 ① Rác đốt</p>	 <p>3 ③ Giấy để tái chế</p>	 <p>4 ④ Lon</p>	 <p>5 ① Rác đốt</p>	6
7	 <p>8 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>9 ① Rác đốt</p>	 <p>10 ⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>11 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>12 ① Rác đốt</p>	13
14	<p>Ngày Biên</p> <p>15</p>	 <p>16 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>17 ① Rác đốt</p>	18	 <p>19 ① Rác đốt</p>	20
<p>Phải đăng ký trước</p> <p>21 ⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này)</p>	 <p>22 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>23 ① Rác đốt</p>	 <p>24 ⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	 <p>25 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>26 ① Rác đốt</p>	27
28	 <p>29 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>30 ① Rác đốt</p>	 <p>31 ⑦ Quần áo, chăn mền</p>			

Vui lòng sử dụng túi rác chỉ định cho từng loại rác và đổ rác đúng cách.

Tháng 8

Năm thứ 6 Reiwa (2024)






















August

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
				 <p>④ Lon</p>	 <p>① Rác đốt</p>	3
4	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>③ Giấy để tái chế</p>	 <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	10
<p>11</p> <p>Ngày Núi</p>	<p>Ngày nghỉ bù</p>	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>① Rác đốt</p>	17
18	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	 <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	24
25	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑦ Quần áo, chăn mền</p>	29	 <p>① Rác đốt</p>	31

Vui lòng không vứt các sản phẩm sử dụng pin lithium-ion hoặc pin lithium-ion tại trạm thu gom rác. (Vui lòng xem các trang 17, 18 và 26 để biết thêm chi tiết)

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
1	 <p>2 Rác thải nhựa</p>	 <p>3 Rác đốt</p>	 <p>4 Giấy để tái chế</p>	 <p>5 Lon</p>	 <p>6 Rác đốt</p>	7
8	 <p>9 Rác thải nhựa</p>	 <p>10 Rác đốt</p>	 <p>11 Chai thủy tinh</p>	 <p>12 Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>13 Rác đốt</p>	14
<p>15 Phải đăng ký trước</p> <p>⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này)</p>	<p>Ngày Kính lão</p> <p>16</p>	 <p>17 Rác thải nhựa</p>	 <p>18 Rác đốt</p>	 <p>19 Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	 <p>20 Rác đốt</p>	21
<p>22 Ngày Thu phân</p>	<p>Ngày nghỉ bù</p> <p>23 Rác thải nhựa</p>	 <p>24 Rác đốt</p>	 <p>25 Quần áo, chăn mền</p>	 <p>26 Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>27 Rác đốt</p>	28
29	 <p>30 Rác thải nhựa</p>					

Rác không tuân thủ quy định đổ rác sẽ bị dán nhãn cảnh báo và không được thu gom.



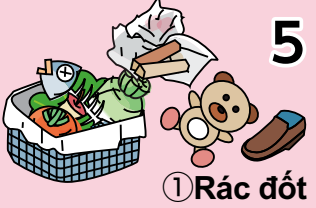













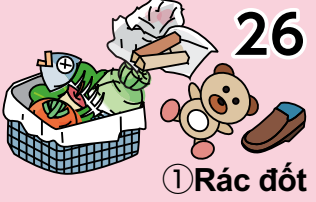



Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
		 <p>1 Rác đốt</p>	 <p>2 Giấy để tái chế</p>	 <p>3 Lon</p>	 <p>4 Rác đốt</p>	5
6	 <p>7 Rác thải nhựa</p>	 <p>8 Rác đốt</p>	 <p>9 Chai thủy tinh</p>	 <p>10 Chai nhựa PET ※Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>11 Rác đốt</p>	12
13 Ngày Thể thao	 <p>14 Rác thải nhựa</p>	 <p>15 Rác đốt</p>	 <p>16 Rác đốt</p>	17	 <p>18 Rác đốt</p>	19
20	 <p>21 Rác thải nhựa</p>	 <p>22 Rác đốt</p>	 <p>23 Rác không đốt ※Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	 <p>24 Chai nhựa PET ※Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>25 Rác đốt</p>	26
27	 <p>28 Rác thải nhựa</p>	 <p>29 Rác đốt</p>	 <p>30 Quần áo, chăn mền</p>	31		

Bình xịt và bình ga mini có nguy cơ cháy nổ, vì vậy hãy nhớ sử dụng hết, làm trống bình rồi bỏ trong “ngày đồ rác lon”

Tháng 11

Năm thứ 6 Reiwa (2024)

November

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					 <p>1 ① Rác đốt</p>	<p>2</p>
<p>3 Ngày Văn hóa</p>	<p>Ngày nghỉ bù 4</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>5 ① Rác đốt</p>	 <p>6 ③ Giấy để tái chế</p>	 <p>7 ④ Lon</p>	 <p>8 ① Rác đốt</p>	<p>9</p>
<p>10</p>	 <p>11 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>12 ① Rác đốt</p>	 <p>13 ⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>14 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>15 ① Rác đốt</p>	<p>16</p>
<p>17 Phải đăng ký trước ⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này)</p>	 <p>18 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>19 ① Rác đốt</p>	 <p>20 ⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	<p>21</p>	 <p>22 ① Rác đốt</p>	<p>23 Ngày Chăm tạ Lao động</p>
<p>24</p>	 <p>25 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>26 ① Rác đốt</p>	 <p>27 ⑦ Quần áo, chăn mền</p>	 <p>28 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>29 ① Rác đốt</p>	<p>30</p>

Vui lòng đổ rác tại trạm thu gom rác trong khu vực của bạn trong khoảng thời gian từ 6 giờ sáng đến 8 giờ 30 sáng trong ngày thu gom rác quy định.

Tháng 12

Năm thứ 6 Reiwa (2024)

December

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
1	 <p>2 Rác thải nhựa</p>	 <p>3 Rác đốt</p>	 <p>4 Giấy để tái chế</p>	 <p>5 Lon</p>	 <p>6 Rác đốt</p>	7
8	 <p>9 Rác thải nhựa</p>	 <p>10 Rác đốt</p>	 <p>11 Chai thủy tinh</p>	 <p>12 Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>13 Rác đốt</p>	14
15	 <p>16 Rác thải nhựa</p>	 <p>17 Rác đốt</p>	 <p>18 Quần áo, chăn mền</p>	19	 <p>20 Rác đốt</p>	21
22	 <p>23 Rác thải nhựa</p>	 <p>24 Rác đốt</p>	 <p>25 Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	 <p>26 Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>27 Rác đốt</p>	28
29	 <p>30 Rác đốt</p>	31				

Hãy nhớ sử dụng hết bật lửa và bỏ trong “ngày rác không đốt”.

















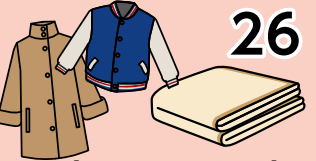


Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
			Tết Nguyên đán ①	2	3	4
5	② Rác thải nhựa	① Rác đốt	③ Giấy để tái chế	④ Lon	① Rác đốt	11
12	Ngày Thành nhân ⑬ ② Rác thải nhựa	① Rác đốt	⑤ Chai thủy tinh	⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa	① Rác đốt	18
⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này) 19	② Rác thải nhựa	① Rác đốt	⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini	23	① Rác đốt	25
26	② Rác thải nhựa	① Rác đốt	⑦ Quần áo, chăn mền	⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa	① Rác đốt	31

Nếu đồ vật đó không vừa với túi rác chỉ định và miệng túi không được buộc chặt thì sẽ bị coi là rác công kênh và không được đổ tại trạm thu gom rác.

















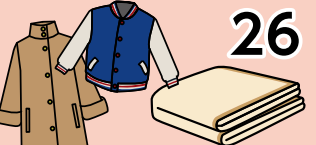


Tháng 2

Năm thứ 7 Reiwa (2025)

February

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>③ Giấy để tái chế</p>	 <p>④ Lon</p>	 <p>① Rác đốt</p>	8
9	 <p>② Rác thải nhựa</p>	<p>Ngày Kiến quốc</p>  <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	15
16	 <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	20	 <p>① Rác đốt</p>	22
<p>23</p> <p>Sinh nhật Thiên Hoàng</p>	<p>Ngày nghỉ bù</p>  <p>② Rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	 <p>⑦ Quần áo, chăn mền</p>	 <p>⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>① Rác đốt</p>	28

Vui lòng không vứt các sản phẩm sử dụng pin lithium-ion hoặc pin lithium-ion tại trạm thu gom rác. (Vui lòng xem các trang 17, 18 và 26 để biết thêm chi tiết)

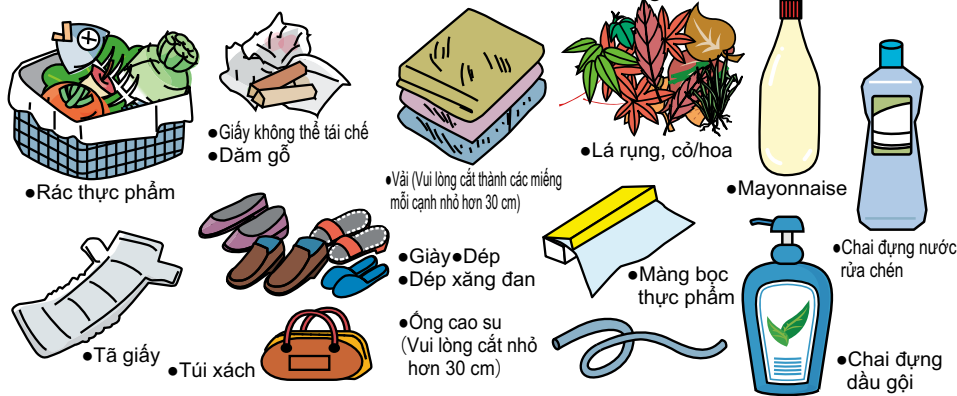
Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	 <p>3 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>4 ① Rác đốt</p>	 <p>5 ③ Giấy để tái chế</p>	 <p>6 ④ Lon</p>	 <p>7 ① Rác đốt</p>	8
9	 <p>10 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>11 ① Rác đốt</p>	 <p>12 ⑤ Chai thủy tinh</p>	 <p>13 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>14 ① Rác đốt</p>	15
<p>⑨ Ngày nghỉ tiếp nhận rác công kênh (Không được đăng ký trong ngày này)</p> <p>16</p>	 <p>17 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>18 ① Rác đốt</p>	 <p>19 ⑧ Rác không đốt ※ Nghiêm cấm vứt bình xịt, bình gas mini</p>	<p>Ngày Xuân phân</p> <p>20</p>	 <p>21 ① Rác đốt</p>	22
23/30	 <p>24/31 ② Rác thải nhựa</p>	 <p>25 ① Rác đốt</p>	 <p>26 ⑦ Quần áo, chăn mền</p>	 <p>27 ⑥ Chai nhựa PET ※ Nắp và nhãn là rác thải nhựa</p>	 <p>28 ① Rác đốt</p>	29

Rác thải từ hoạt động kinh doanh như văn phòng, nhà hàng được coi là “rác thải kinh doanh” và không được đổ tại trạm thu gom rác.

Cách phân loại và cách đổ rác thải sinh hoạt

① Rác đốt

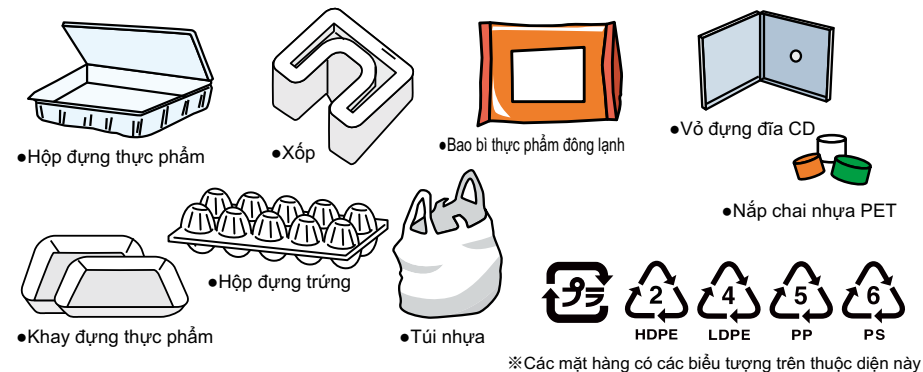
- Rác nhà bếp (rác thực phẩm) ■ Giấy không thể tái chế ■ Sản phẩm da
- Giày dép ■ Sản phẩm cao su ■ Lá rụng, cỏ/hoa
- Rác thải nhựa có bụi bẩn hoặc mùi hôi ■ Dăm gỗ ■ Vải



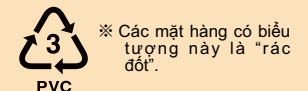
- Vui lòng bỏ vào túi rác chỉ định (màu cam) dành riêng cho “rác đốt” và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.
- Vui lòng cắt vải (đồ lót, khăn tắm, v.v.), tấm bạt và rác dạng dây thành những miếng mỗi cạnh nhỏ hơn 30 cm hoặc dài dưới 30 cm trước khi đổ.
- Vui lòng đổ rác thải nhựa có bụi bẩn hoặc mùi hôi trong “ngày rác đốt”.
- Vui lòng đổ các sản phẩm da, giày dép, v.v. có phụ kiện kim loại trong “ngày rác không đốt”.
- Vui lòng vắt nước thật kỹ trước khi bỏ rác thực phẩm.
Ngoài ra, vui lòng giúp chúng tôi giảm lượng rác thực phẩm bằng cách sử dụng thùng xử lý rác thực phẩm.
- Vui lòng cắt que thành từng miếng dài dưới 30 cm và dày dưới 10 cm và cho chúng vào túi rác chỉ định trước khi đổ.
- **Hãy nhớ ngâm tàn thuốc trong nước và đảm bảo lửa đã tắt trước khi đổ.**
- Để giảm thiểu rác thải, vui lòng đổ báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông, v.v. có thể tái chế được trong “ngày giấy để tái chế”. (Vui lòng xem các trang 15, 27 và 28 để biết thêm chi tiết)
- Vui lòng dùng giấy báo hoặc vải thấm dầu ăn thừa hoặc làm đông cứng bằng chất làm đông trước khi bỏ.

② Rác thải nhựa

- Các vật dụng làm bằng nhựa Vinyl hoặc Polyethylene làm từ dầu mỏ thuộc diện này (Vui lòng đổ các sản phẩm nhựa có bụi bẩn hoặc mùi hôi và sản phẩm từ Vinyl clorua trong “ngày rác đốt”)

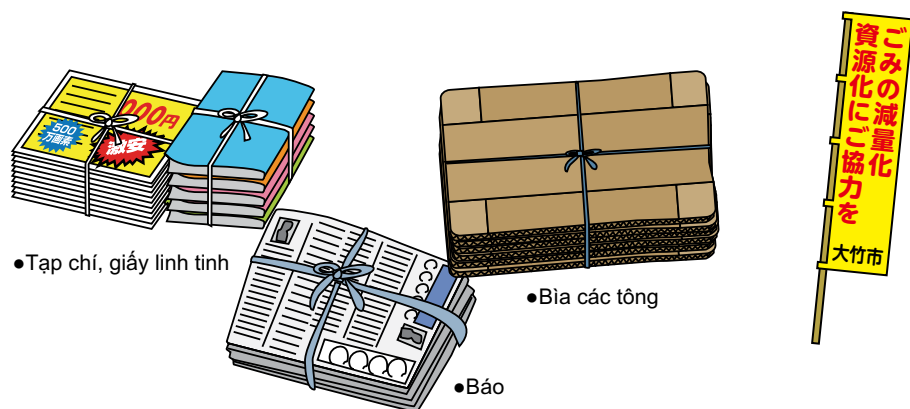


- Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” và buộc chặt miệng túi lại.
- Nếu bụi bẩn hoặc mùi hôi vẫn còn thì không thể tái chế được, vì vậy vui lòng rửa kỹ trước khi bỏ.
- Nếu bụi bẩn hoặc mùi hôi không thể được loại bỏ (hộp đựng sốt mayonnaise và sốt cà chua, hộp cơm chứa thức ăn thừa, hộp đựng thực phẩm, khay đựng thực phẩm, chai đựng dầu gội, chất tẩy rửa, v.v.), vui lòng đổ vào “ngày rác đốt”.
- Các mặt hàng có 5 biểu tượng trên thuộc diện rác thải nhựa. Đối với những rác có biểu tượng khác, vui lòng tham khảo hướng dẫn phân loại rác, v.v. và đổ trong “ngày rác đốt” hoặc “ngày rác không đốt” tùy theo hạng mục phân loại của từng rác.
- Ngay cả khi có một trong 5 biểu tượng trên, các loại nhựa cứng như thùng nhựa đựng dầu hỏa và nhựa dày (dày khoảng 5 mm trở lên) cũng phải đổ vào “ngày rác không đốt”.
- Vui lòng đổ các sản phẩm Vinyl clorua như màng bọc thực phẩm trong “ngày rác đốt”.
- Hãy hợp tác với việc tái chế bằng cách tận dụng dịch vụ thu gom tại các cửa hàng như siêu thị.



③ Giấy để tái chế

- Báo ■ Tạp chí, giấy linh tinh ■ Bìa các tông



●Vui lòng phân loại giấy để tái chế thành ba loại: “báo”, “tạp chí, giấy linh tinh” và “bìa các tông”.

●Khi đổ trong “ngày giấy để tái chế”, không cần phải bỏ vào túi rác chỉ định.

●Hãy buộc chữ thập bằng dây. Vui lòng không sử dụng các vật liệu dính như băng keo.

●Báo có thể gồm tờ rơi chèn vào.

Ngoài ra, tạp chí và giấy linh tinh gồm có các loại giấy có thể tái chế khác ngoài báo, bìa các tông và hộp giấy đựng đồ uống.

●Hộp giấy đựng đồ uống không thuộc diện này. Vui lòng đổ như rác đốt hoặc tận dụng dịch vụ thu gom tại các cửa hàng như siêu thị.

●Trong “ngày giấy để tái chế” trong lịch thu gom rác, lon nhôm chỉ được phép đổ tại các trạm thu gom rác có “biểu ngữ” màu vàng biểu thị thu gom rác tái chế. Trong trường hợp này, được coi là một hoạt động thu gom rác tái chế do các tổ chức, chẳng hạn như hội tự trị khu phố thực hiện và có thể nhận được phần thưởng.

●Hãy hợp tác với việc tái chế hiệu quả bằng cách đổ rác như một hoạt động thu gom rác tái chế do các tổ chức, chẳng hạn như hội tự trị khu phố thực hiện. (Vui lòng xem trang 27 và 28 để biết thêm chi tiết)

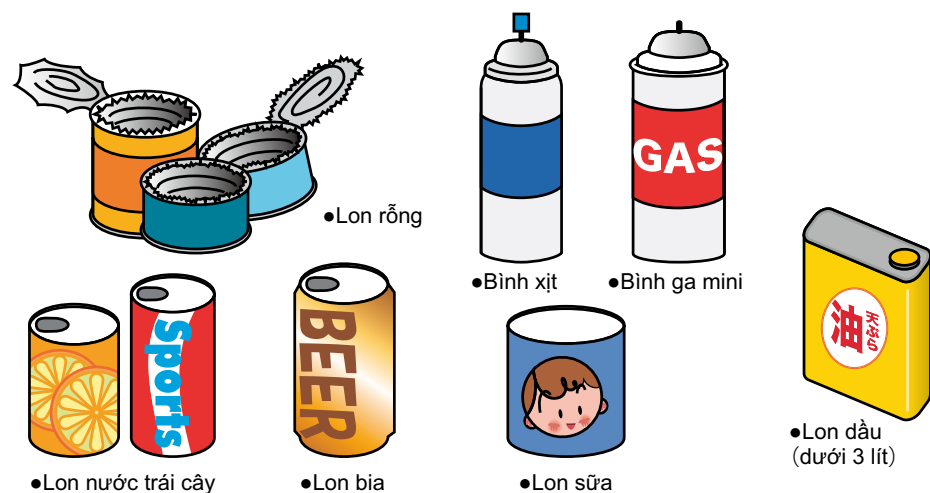
(Các mặt hàng không thuộc diện giấy để tái chế)

Giấy than, Giấy sao chép không carbon, giấy in nhiệt, bưu thiếp niêm phong, ảnh, phong bì có cửa sổ (miễn là cắt đi phần cửa sổ), giấy có chất dính (miễn là lấy đi hết phần có chất dính), giấy không thấm nước như cốc giấy hoặc cốc mì ăn liền, giấy có mùi như hộp đựng xà phòng hoặc chất tẩy rửa, giấy vụn, giấy ướt hoặc bẩn (Vui lòng xem trang 28 để biết thêm chi tiết)

④ Lon

- Các loại lon (có dung tích dưới 3 lít)

※ Hãy nhớ sử dụng hết bình xịt và bình ga mini.



●Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.

●Vui lòng đổ các loại lon có dung tích trên 3 lít trong “ngày rác không đốt”.

●Bình xịt và bình ga mini có nguy cơ cháy nổ, vì vậy hãy nhớ sử dụng hết và làm trống bình trước khi đổ. Vui lòng không khoan lỗ vì có nguy cơ cháy nổ.

●Vui lòng loại bỏ các chất bên trong và bụi bẩn, rửa kỹ bên trong bằng nước trước khi đổ.

●Về lon nhôm, hãy hợp tác với việc tái chế hiệu quả bằng cách đổ rác như một hoạt động thu gom rác tái chế do các tổ chức, chẳng hạn như hội tự trị khu phố thực hiện.

※Vui lòng đổ lon nhôm trong “ngày giấy để tái chế” trong lịch thu gom rác tại các trạm thu gom rác có “biểu ngữ” biểu thị thu gom rác tái chế hoặc tại địa điểm do một tổ chức thu gom rác tái chế chỉ định.

(Vui lòng xem trang 27 để biết thêm chi tiết)

⑤ Chai thủy tinh

■ Chai thủy tinh

※Hãy nhớ tháo nắp



- Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.
- Vui lòng đổ chai thủy tinh mà không đập vỡ.
- Vui lòng bọc chai vỡ trong giấy báo, v.v. và ghi rõ “Nguy hiểm” trước khi đổ.
- Hãy nhớ tháo nắp và phân loại mỗi nắp theo quy định trước khi đổ.
- Vui lòng loại bỏ các chất bên trong và bụi bẩn, rửa kỹ bên trong bằng nước trước khi đổ.
- Nếu có thể, vui lòng trả lại những chai thủy tinh có thể rửa và sử dụng nhiều lần như chai 1-sho (chai thủy tinh 1,8 lít), chai bia, chai sữa, v.v. cho cửa hàng.
- Vui lòng đổ chai lọ mỹ phẩm, chai đựng rong biển và các loại thủy tinh khác trong “ngày rác không đốt”.
- Không thể thu gom các chai đựng chất độc hại hoặc nguy hiểm như thuốc bảo vệ thực vật, vì vậy vui lòng trả lại cho cửa hàng nơi bạn đã mua. Tuy nhiên, nếu không có gì bên trong và rửa kỹ bên trong, bạn có thể đổ như một “chai thủy tinh”.

⑥ Chai nhựa PET



■ Chỉ những sản phẩm có biểu tượng này

※Nắp và nhãn là rác thải nhựa.



- Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.
- Chỉ những sản phẩm có biểu tượng PET thuộc diện chai nhựa PET.
- Vui lòng loại bỏ các chất bên trong, rửa kỹ bằng nước trước khi đổ.
- Hãy nhớ tháo nắp trước khi đổ. Nếu nắp vẫn còn, có thể khiến máy gặp trục trặc khi xử lý.
- Vui lòng đổ nắp, nhãn và chai nhựa PET mà không có ký hiệu PET trong “ngày rác thải nhựa”.
- Hãy tích cực hợp tác với việc tái chế chai nhựa PET thành nguyên liệu bằng cách tận dụng dịch vụ thu gom tại các cửa hàng như siêu thị.

⑦ Quần áo, chăn mền

- Chăn, khăn trải giường, chăn mỏng
- Quần áo ■ Bạt nhựa, bạt xanh
- Rèm cửa ■ Thảm cửa ra vào
- Khăn tắm ■ Màn ■ Chiếu cói, thảm cói

※Giới hạn ở những vật dụng có thể bỏ vào túi rác chỉ định và buộc miệng túi lại.



- Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.
- Nếu đồ vật đó không vừa với túi rác chỉ định hoặc miệng túi không được buộc chặt thì không được đổ tại trạm thu gom rác. Vui lòng mang rác đến Trung tâm tái chế, v.v. như là rác công kênh. (Hãy tham khảo trang 17)
- Nếu cắt thành những miếng mỗi cạnh nhỏ hơn 30 cm hoặc dài dưới 30 cm thì có thể đổ trong “ngày rác đốt”.
- Nếu có thể, vui lòng đổ các đồ vải (đồ lót, tất, khăn lau tay, v.v.) trong “ngày rác đốt”.
- Dây kéo và nút trên quần áo và khăn trải giường có thể không cần tháo ra trước khi đổ.

⑧ Rác không đốt

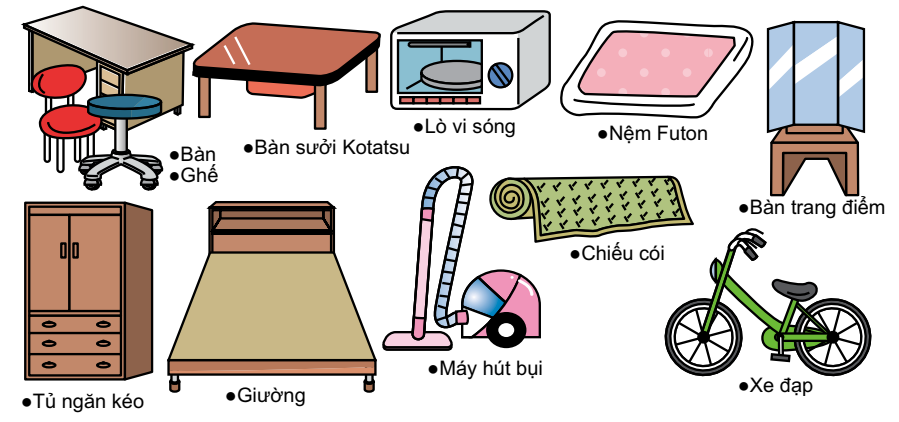
- Gốm sứ ■ Thủy tinh ■ Kim loại ■ Đồ điện gia dụng nhỏ
- Nhựa cứng ■ Rác có chất liệu hỗn hợp



- Vui lòng cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) và buộc chặt miệng túi lại trước khi đổ.
 - Mảnh thủy tinh, dao kéo, v.v. có thể gây thương tích khi thu gom, vì vậy vui lòng bọc chai vỡ trong giấy báo, v.v. và ghi rõ “Nguy hiểm” trước khi đổ.
 - Hãy nhớ sử dụng hết bật lửa và đảm bảo chúng không bắt lửa trước khi đổ.
 - Hãy nhớ bỏ bình xịt và bình ga mini trong “ngày đồ rác lon”.
- Trong trường hợp đó, vì có nguy cơ cháy nổ, hãy nhớ sử dụng hết bình và làm trống bên trong trước khi bỏ.**
- Không thể thu gom những mặt hàng thuộc diện Luật Tái chế Đồ điện gia dụng như là máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt và máy sấy quần áo. (Vui lòng xem trang 19 để biết thêm chi tiết)
 - Các đồ điện gia dụng nhỏ chứa pin lithium-ion, chẳng hạn như thuốc lá nung nóng, pin thiết bị di động và pin thiết bị điện tử, không thuộc diện này. Vui lòng yêu cầu cửa hàng thu gom (có thể tính phí tùy theo mặt hàng), bỏ vào hộp thu gom đồ điện gia dụng nhỏ hoặc cho vào túi rác chỉ định để thu hồi tài nguyên hoặc mang đến Trung tâm tái chế sau khi đăng ký trước. (Vui lòng xem các trang 22 và 26 để biết thêm chi tiết)

⑨ Rác công kênh

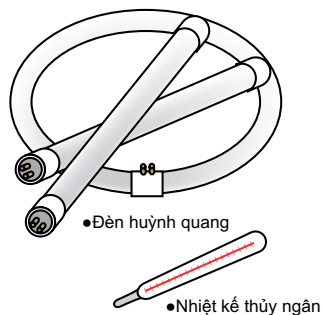
- Đồ đạc, cửa gỗ ■ Đồ điện gia dụng lớn ■ Xe cộ ■ Bộ đồ giường ■ Thảm trải sàn
- ※ Rác công kênh không được đổ tại trạm thu gom rác



- Khi bỏ “rác công kênh”, bạn sẽ phải trả phí xử lý rác tùy theo kích cỡ của rác, v.v.
 - Rác không cho vào túi rác chỉ định cho từng loại rác được và miệng túi không được buộc chặt được coi là “rác công kênh”. Trong trường hợp đó, không thể bỏ tại trạm thu gom rác như “rác công kênh”.
 - Những vật nặng như gạch bê tông, gạch đất nung, ngói, v.v. được coi là rác công kênh dù cho vào túi rác chỉ định được và không thể đổ tại trạm thu gom rác.
- Có hai cách xử lý chất thải công kênh:**
- ① Tự mang rác trực tiếp đến Trung tâm tái chế.
 - ② Nhà thầu của Thành phố đến tận nhà bạn để thu gom rác.
- Cách nào cũng phải đăng ký trước (52-5224).** (Vui lòng xem các trang 20, 21 và 22 để biết thêm chi tiết)
- Khi mua hàng thay thế, vui lòng yêu cầu cửa hàng thu gom đồ cũ nếu có thể.
 - Xin lưu ý rằng có một số mặt hàng mà Thành phố không thể thu gom hoặc sẽ không thu gom, chẳng hạn như các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Đồ điện Gia dụng (máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo), xe máy, đàn piano, v.v. (Vui lòng xem trang 19 để biết thêm chi tiết)
 - Loại rác mà Thành phố không thể thu gom hoặc sẽ không thu gom sẽ được yêu cầu mang về nhà, ngay cả khi rác đã được mang vào.

Chất thải nguy hại

- Đèn huỳnh quang
- Nhiệt kế thủy ngân

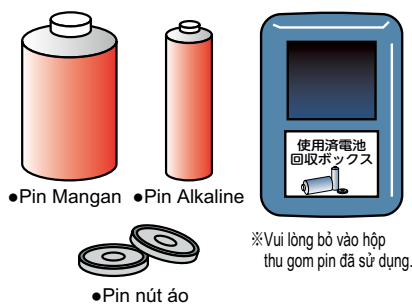


- Khi mua đèn huỳnh quang thay thế, vui lòng yêu cầu cửa hàng thu gom đồ cũ nếu có thể.
- Khi bỏ rác tại trạm thu gom rác, vui lòng **cho vào túi trong suốt và dán nhãn cảnh báo là “Nguy hiểm”** và cho túi đó vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) rồi bỏ trong “ngày rác không đốt”.
- Về nhiệt kế điện tử, vui lòng bỏ vào hộp thu gom đồ điện gia dụng nhỏ được đặt tại các cơ sở công cộng. (Vui lòng xem trang 26 để biết thêm chi tiết)

Các loại pin

- Pin Mangan ■ Pin Alkaline
- Pin nút áo

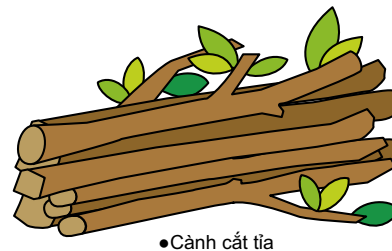
※ Các loại pin sạc nhỏ như pin lithium-ion không thuộc diện này.



- Vui lòng trực tiếp bỏ vào hộp thu gom được đặt ở các khu phố.
- Vui lòng không bỏ đồ vật khác ngoài pin vào hộp.
- Nếu không có hộp thu gom gần nhà bạn, bạn có thể cho vào túi trong suốt và cho túi đó vào túi rác chỉ định dành riêng cho “thu hồi tài nguyên” (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây) rồi cùng đổ trong “ngày rác không đốt”.
- Vui lòng yêu cầu cửa hàng thu gom pin sạc nhỏ hoặc cách điện pin bằng băng keo Vinyl, v.v. rồi bỏ vào hộp thu gom đồ điện gia dụng nhỏ.

Tiếp nhận đăng ký cho cành cây cắt tỉa

- Cành cắt tỉa



【Địa điểm tiếp nhận】

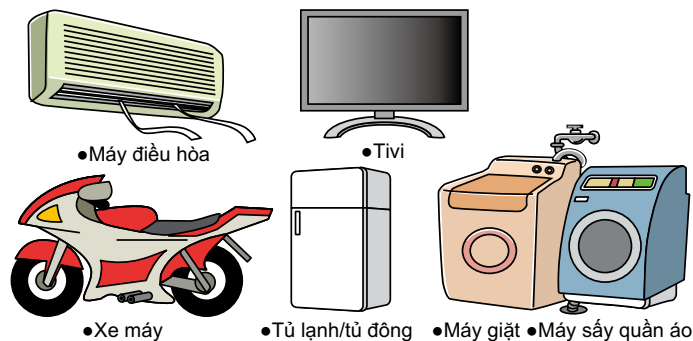


Thứ Năm tuần thứ 3 hàng tháng (phải đăng ký trước)

- Địa điểm tiếp nhận cành cắt tỉa đã chuyển sang Minatomachi 1-1-14, phía trước Trung tâm nguồn nhân lực Bạc trước đây và ngày tiếp nhận sẽ là chiều thứ Năm tuần thứ ba hàng tháng. Với những người gọi điện thoại đến Trung tâm tái chế (52-5224) để đăng ký trước, chúng tôi sẽ thông báo thời gian tiếp nhận. Vì ngày tiếp nhận và địa điểm tiếp nhận khác với các loại rác khác nên vui lòng đăng ký riêng về cành cắt tỉa.
- Cành cắt tỉa phải được cắt dài dưới 1m và dày dưới 10cm để tái chế. Vui lòng mang vào mà không sử dụng túi rác chỉ định. Cỏ và lá rụng sẽ không được thu gom. Ngoài ra, thân cây, cành dày có đường kính trên 10 cm được coi là rác công kênh, vì vậy vui lòng đăng ký trước để mang vào Trung tâm tái chế.
- Vui lòng cho lá rụng, cỏ/hoa, hoa quả và cành có gai (phải được cắt dài dưới 30cm) vào túi rác chỉ định dành riêng cho “rác đốt” (màu cam) trước khi đổ trong “ngày rác đốt”.
- Trung tâm tái chế không thu gom cành cắt tỉa. Những rác thuộc đối tượng “cành cắt tỉa” nhưng không cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho “rác đốt” (màu cam) sẽ bị coi là rác công kênh và phải trả phí.

Những loại rác TP không thể xử lý

- Các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Đồ điện Gia dụng (máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo)
- Xe máy



• Về các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Đồ điện Gia dụng (máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo), vui lòng thanh toán phí tại cửa hàng đồ điện gia dụng nơi bạn đã mua hàng đó hoặc cửa hàng đồ điện gia dụng nơi bạn mua hàng thay thế để được thu gom.

• Nếu bạn không có cửa hàng thu gom vì cửa hàng bạn đã mua hàng không hoạt động nữa hoặc bạn đã chuyển đi xa, vui lòng mua vé tái chế tại bưu điện và mang rác đến địa điểm thu gom chỉ định dưới đây:

※ Mức phí tái chế khác nhau tùy thuộc vào loại, nhà sản xuất và kích cỡ của đồ điện gia dụng, vì vậy vui lòng liên hệ với bưu điện để biết thêm chi tiết.

• Nếu bạn không có phương tiện để mang rác vào điểm thu gom chỉ định, vui lòng đăng ký với Trung tâm tái chế và chúng tôi sẽ đến tận nhà bạn để thu gom.

(Mức phí: 2.040 yên cho mỗi vật phẩm *Người bỏ rác phải mua vé tái chế)
(Vui lòng xem trang 21 để biết thêm chi tiết.)

(Địa điểm thu gom chỉ định)

CTCP Vận tải hàng hóa Okayamaken - Chi nhánh Otake

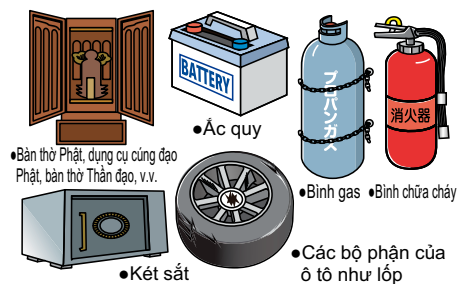
Otake-shi, Ogata 1-4-18

ĐT 52-4801

• Xe máy thuộc diện xe hai bánh cần được tái chế, vì vậy vui lòng liên hệ trực tiếp với cửa hàng bán xe máy.

Những loại rác TP không xử lý

- Bình chữa cháy
- Két sắt
- Bình gas
- Đàn Piano
- Bàn thờ Phật, dụng cụ cúng đạo Phật, bàn thờ Thần đạo, dụng cụ Thần đạo
- Máy nước nóng ngoài trời, máy nước nóng cho nhà bếp
- Các bộ phận của ô tô như lốp và ắc quy
- Thuốc
- Xác thú cưng
- Đất, đá



• Chúng tôi không thể thu gom lượng lớn rác thải phát sinh tạm thời do cải tạo nhà ở quy mô nhỏ, phá dỡ nhà kho, v.v.

Ngoài ra, nếu bạn thuê doanh nghiệp cải tạo, phá dỡ, v.v., doanh nghiệp đó sẽ xử lý.

• Vì đất, đá, v.v. không phải là rác nên chúng tôi không thể thu gom được.

• Các mặt hàng được liệt kê là ví dụ về các mặt hàng được các nhà bán lẻ hoặc các ngành liên quan thu gom hoặc xử lý hoặc đã chỉ định nơi xử lý.

Vui lòng liên hệ với nhà bán lẻ, v.v. để biết thêm chi tiết.

• Việc xử lý bình chữa cháy được Pháp nhân đoàn thể Hiệp hội công nghiệp bình chữa cháy Nhật Bản phối hợp với các đại lý bán hàng địa phương thực hiện và Thành phố không thể thu gom được. Vui lòng liên hệ trực tiếp tới địa điểm liên hệ đặc định dưới đây.

(Địa điểm liên hệ đặc định)

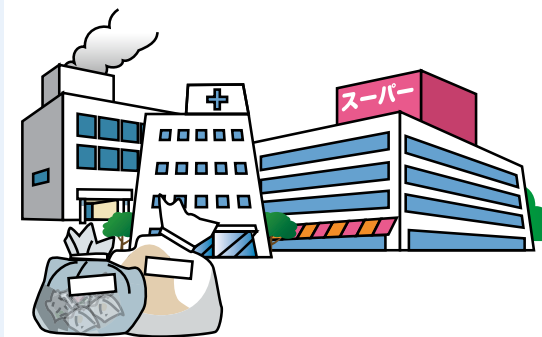
CTCP Mitsuba Pump SF Otake

Otake-shi, Kitasakae 5-9

ĐT : 53-7651

Những loại rác TP không thu gom

- Rác thải từ hoạt động kinh doanh
- Rác thải phát sinh từ hoạt động kinh doanh của văn phòng, cửa hàng, nhà hàng, bệnh viện, v.v.



• Rác thải phát sinh từ hoạt động kinh doanh của văn phòng, cửa hàng, nhà hàng, bệnh viện, v.v. được coi là “rác thải kinh doanh” và không được đổ tại trạm thu gom rác.

• “Rác thải từ hoạt động kinh doanh (chỉ rác thải thông thường)” phải được đăng ký trước với tư cách là cơ sở kinh doanh và sau đó được mang trực tiếp đến Trung tâm tái chế hoặc được công ty thu gom và vận chuyển rác thải thông thường được cấp phép thu gom.

• Rác thuộc diện chất thải công nghiệp thì không thể mang đến Trung tâm tái chế.

Hãy xử lý đúng cách bằng cách yêu cầu một công ty xử lý chất thải công nghiệp xử lý.

• Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.

Phí xử lý rác thải

Đối tượng phí xử lý rác thải

[Các loại rác thải thuộc đối tượng phí xử lý rác thải]

Thành phố đang áp dụng phí xử lý rác thải đối với 2 loại rác thải:

Rác cháy được, rác công kênh

Cách thanh toán phí xử lý rác thải, v.v.

Rác cháy được

- Phí xử lý rác thải được cộng vào túi rác đốt chỉ định và bạn sẽ nộp phí bằng cách mua túi rác đốt chỉ định.

Rác công kênh

- Rác không cho vào túi rác chỉ định cho từng loại rác theo quy định được và miệng túi không được buộc chặt được coi là "rác công kênh". Trong trường hợp đó, không thể đổ tại trạm thu gom rác và sẽ phải thanh toán phí xử lý rác thải riêng biệt để xử lý.

※ Những vật nặng như gạch bê tông, gạch đất nung, ngói, v.v. được coi là rác công kênh dù có thể cho được vào túi rác chỉ định và không thể đổ tại trạm thu gom rác.

- Có hai cách xử lý rác công kênh và cách nào cũng phải đăng ký trước.

- ① Tự mang rác trực tiếp đến Trung tâm tái chế.
- ② Nhà thầu của Thành phố đến tận nhà bạn để thu gom rác.

Cách nào cũng phải đăng ký trước.

※ Vui lòng xem các trang 21 và 22 để biết thêm chi tiết

- Mức phí xử lý rác thải được tính dựa trên chiều dài nhất trong các chiều dài, ngang và cao của rác công kênh.
- Trong trường hợp mang rác công kênh đến Trung tâm tái chế, vui lòng nộp phí trực tiếp tại quầy lễ tân khi bạn mang rác đến.

Mức phí xử lý rác thải, v.v.

Giá túi rác chỉ định dành riêng cho rác đốt

Túi dung tích 45 lít (màu cam, lớn)	1 bao (10 cái)	450 yên
Túi dung tích 30 lít (màu cam, vừa)	1 bao (10 cái)	300 yên
Túi dung tích 20 lít (màu cam, nhỏ)	1 bao (10 cái)	200 yên

Giá túi rác dành riêng cho thu hồi tài nguyên

Túi dung tích 45 lít (màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây, lớn)	1 bao (10 cái)	170 yên
Túi dung tích 30 lít (màu xanh dương, vừa)	1 bao (10 cái)	150 yên
Túi dung tích 20 lít (màu xanh dương, nhỏ)	1 bao (10 cái)	130 yên



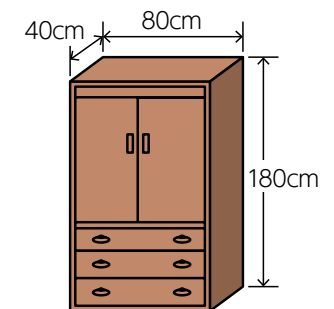
Rác công kênh (trường hợp tự mang đến)

Dưới 1m	200 yên / cái
Trên 1m dưới 2m	410 yên / cái
Trên 2m	610 yên / cái

Rác công kênh (trường hợp thu gom tận nhà)

Dưới 1m	710 yên / cái
Trên 1m dưới 2m	920 yên / cái
Trên 2m	1,120 yên / cái

Mức phí được tính dựa trên cạnh dài nhất. Ví dụ này được coi là rác loại trên 1m dưới 2m.



Chúng tôi thu gom rác công kênh tận nhà (có tính phí)

“Thu gom rác công kênh tận nhà” là gì?

- Trong trường hợp bạn không thể tự mang rác công kênh như tủ ngăn kéo, giường, bàn làm việc, v.v. đến Trung tâm tái chế, nhà thầu của Thành phố đến tận nhà bạn để thu gom rác.

Cách thực hiện thu gom tận nhà

- Việc thu gom vào ngày thứ Sáu không rơi vào ngày lễ.
Xin lưu ý rằng không thể chỉ định thời gian thu gom vì chúng tôi phải đi vòng quanh khắp nơi trong thành phố để thu gom.
- Chúng tôi thu gom vào ngày thứ Sáu của một trong những tuần sau ngày bạn đăng ký. Xin lưu ý rằng số rác được thu gom trong một ngày tối đa là 15 cái.
- Việc thu gom có tính phí. Mức phí xử lý rác thải được tính dựa trên chiều dài nhất trong các chiều dài, ngang và cao của rác công kênh. (Vui lòng xem trang 20 để biết thêm chi tiết)
- Người sử dụng dịch vụ phải đưa sẵn rác công kênh ra nơi mà xe thu gom (xe tải 2 tấn) có thể đến được. Nếu không đưa ra được thì không thể sử dụng dịch vụ này.
- Rác công kênh mà nhân viên thu gom (2 người) không thể chất lên xe thu gom sẽ không được thu gom.
- Có trường hợp rác công kênh có chiều dài trên 2m sẽ không được thu gom, vì vậy vui lòng khai báo ngay khi đăng ký.
- Số rác được thu gom trong một ngày tối đa là 5 cái mỗi gia đình.
- Trong trường hợp không thể sử dụng dịch vụ thu gom tận nhà với lý do số rác công kênh có nhu cầu thu gom nhiều quá, v.v., có phương thức khác, chẳng hạn như sử dụng dịch vụ thu gom của các công ty thu gom và vận chuyển chất thải thông thường được cấp phép.
※ Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.

Thủ tục đăng ký, v.v.

- **Đơn đăng ký chỉ được tiếp nhận vào các ngày trong tuần.**
Chúng tôi không tiếp nhận đơn vào các ngày thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ và những ngày nghỉ của văn phòng như cuối năm, năm mới.
- **Điện thoại tiếp nhận 52-5224 (chỉ dành cho đăng ký)**
52-5101
- **Thời gian tiếp nhận 8:30~17:00**
※ Chúng tôi cũng tiếp nhận trong giờ nghỉ trưa (12:00~13:00).
- Khi tiếp nhận, chúng tôi sẽ xác nhận những điều dưới đây:
 - Ngày bạn muốn rác được thu gom.
 - Họ tên, địa chỉ và số điện thoại của người có nhu cầu thu gom
 - Nội dung rác công kênh có nhu cầu thu gom
(Vui lòng đo chiều dài trước.)
 - Xe thu gom có thể vào được hay không
- Sau khi tiếp nhận, chúng tôi sẽ gửi phiếu thanh toán cho bạn, vì vậy hãy nhớ thanh toán tại tổ chức tài chính (không bao gồm bưu điện và cửa hàng tiện lợi) trong Thành phố trước ngày thu gom.
- Sau khi thanh toán phí xử lý rác bằng phiếu thanh toán, hãy nhớ đính kèm biên nhận có dạng nhãn dán trên trang thứ 3 của phiếu thanh toán rồi dán lên rác công kênh cần được thu gom.
- Trong trường hợp không có biên nhận được dán lên rác công kênh thì chúng tôi không thể thu gom vì không xác nhận được việc thanh toán phí xử lý rác thải.
- Các mặt hàng thuộc Luật Tái chế Đồ điện Gia dụng như máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo cũng có thể được thu gom tận nhà với giá 2.040 yên một cái.
Tuy nhiên, bạn phải mua vé tái chế trước tại bưu điện.
※ Vé tái chế (phí tái chế) khác nhau tùy theo loại đồ điện gia dụng, vui lòng liên hệ với bưu điện để biết thêm chi tiết.

Cần phải đăng ký trước để mang rác đến Trung tâm tái chế.

Tiếp nhận đăng ký mang rác vào

•Tiếp nhận đăng ký

Đăng ký phải được thực hiện trong vòng một tháng trước ngày bạn muốn mang vào.

Tuy nhiên, riêng các ngày trong tuần, nếu bạn không thể đăng ký trước đến ngày trước ngày bạn muốn mang vào và vẫn còn chỗ trống trong ngày bạn muốn mang vào, bạn có thể mang vào chỉ trong trường hợp vào buổi chiều, ngay cả khi bạn đăng ký trong ngày đó luôn.

※Về ngày mang rác công kênh vào trong ngày nghỉ phải được đăng ký trước ngày đó và ngày thu gom cành cây cắt tỉa cũng phải được đăng ký trước.

•Rác thải được mang vào mà không đăng ký trước sẽ không được tiếp nhận.

•Chúng tôi chỉ tiếp nhận đơn đăng ký vào các ngày trong tuần, không tiếp nhận đơn vào các ngày thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ và những ngày nghỉ của văn phòng như cuối năm, năm mới.

•Điện thoại tiếp nhận 52-5224 (chỉ dành cho đăng ký) 52-5101

•Thời gian tiếp nhận 8:30~17:00

※Chúng tôi cũng tiếp nhận trong giờ nghỉ trưa (12:00~13:00).

•Khi tiếp nhận, chúng tôi sẽ xác nhận những điều dưới đây:

- Ngày giờ bạn muốn mang vào
- Họ tên, địa chỉ và số điện thoại của người mang vào
- Loại phương tiện mang vào (xe du lịch, xe tải nhẹ, v.v.)
- Loại và số lượng rác được mang vào
- Số lần mang vào

Hạn chế mang vào, v.v.

•Thông thường, chỉ được mang vào trong các ngày trong tuần và tổng số lần tiếp nhận tối đa là 60 lần một ngày.

※Tuy nhiên, Trung tâm tái chế sẽ đóng đúc và nguy hiểm vào các buổi sáng trong "ngày giấy để tái chế", "ngày chai thủy tinh", "ngày quần áo, chăn mền" và "ngày rác không đốt", vì vậy không mang rác vào.

•Thời gian mang vào **Buổi sáng : 8:30~12:00**

Buổi chiều : 13:00~16:00

•Số lần mang vào trong một ngày tối đa là 2 chiếc xe hoặc 2 lần mỗi gia đình.

•Xe tải trên 2 tấn không được phép vận chuyển rác vào.

•Trong trường hợp rác được mang vào bằng xe có ghi tên doanh nghiệp, nội dung rác có thể được kiểm tra và xử lý như rác kinh doanh.

Trong trường hợp rác được mang vào bằng xe có ghi tên doanh nghiệp ngoài thành phố và được xác định là rác do doanh nghiệp ngoài thành phố thải ra thì không được tiếp nhận.

•Về nguyên tắc, bất kỳ ai khác ngoài người nộp đơn hoặc thành viên gia đình sống cùng người nộp đơn cũng không được mang rác vào. (Tại quầy lễ tân, chúng tôi sẽ kiểm tra địa chỉ của bạn, v.v. bằng bằng lái xe, v.v.)

•Hãy nhớ phân loại rác định mang vào, cho vào túi rác chỉ định riêng theo từng loại rác và mang vào trong tình trạng tương tự như khi đổ rác tại trạm thu gom rác.

•Rác không được cho vào túi rác chỉ định sẽ được coi là rác công kênh và sẽ phải trả phí xử lý rác.

※“Các loại giấy để tái chế như báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông” thì không cần cho vào túi rác chỉ định khi mang vào.

"Mang vào trong ngày nghỉ" rác công kênh, v.v.

•Đối với những người không thể mang rác công kênh vào trong các ngày trong tuần, chúng tôi tiếp nhận "rác được mang vào trong ngày nghỉ" trong các ngày Chủ nhật thứ ba của các tháng lễ.

•Bạn phải đăng ký trước. Hãy nhớ không thể mang vào trong ngày nộp đơn đăng ký luôn. (Chỉ nộp đơn đăng ký được trong các ngày trong tuần.)

•Tổng số lần mang vào trong một ngày tối đa là 110 lần.

•Thời gian mang vào **Buổi sáng : 8:30~12:00**

Buổi chiều : 13:00~15:00

•Cách đăng ký mang vào, v.v. tương tự như trường hợp mang vào Trung tâm tái chế trong các ngày trong tuần.

Hãy tận dụng trợ cấp để mua thùng xử lý rác thực phẩm.

Mục đích trợ cấp

- Để giảm lượng rác đốt được bằng cách ủ phân rác thải thực phẩm, chúng tôi sẽ trợ cấp một phần chi phí mua hàng cho những người mua thùng xử lý rác thực phẩm.

Đối tượng trợ cấp

- Thùng ủ phân
- Xô xử lý rác thực phẩm
- Thùng ủ phân bằng bìa các tông
- Vi sinh vật thúc đẩy quá trình ủ phân và phụ kiện (sử dụng cho thùng ủ phân)
- Máy xử lý rác thực phẩm điện

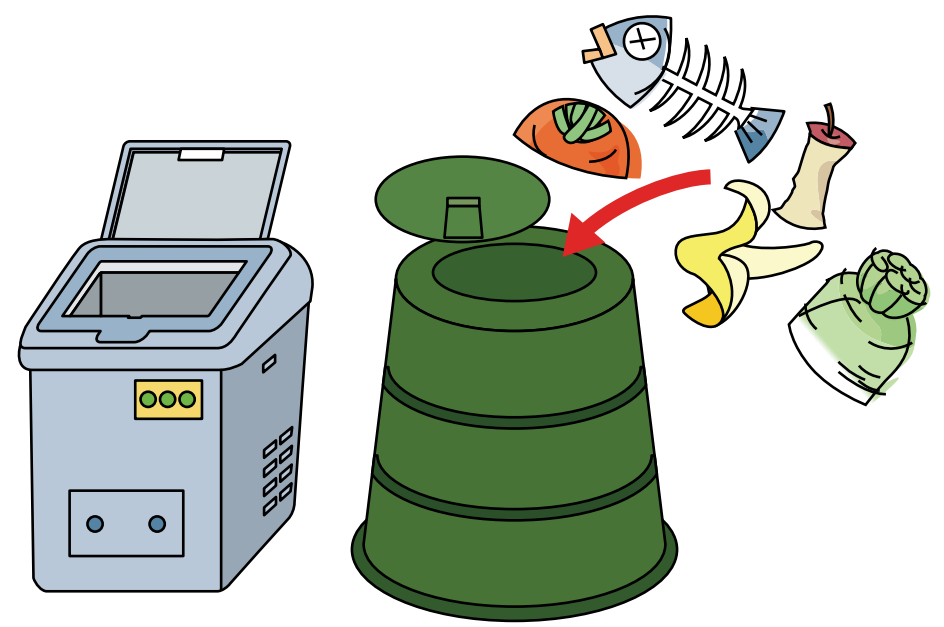
Mức trợ cấp

- Tối đa một nửa giá mua (làm tròn xuống 100 yên gần nhất) với giới hạn trên là số tiền sau trên mỗi một thùng hoặc một bộ xử lý :
 - Thùng ủ phân
 - Dung tích dưới 130 lít **2,000** yên
 - Dung tích trên 130 lít **3,500** yên
 - Xô xử lý rác thực phẩm **1,000** yên
 - Thùng ủ phân bằng bìa các tông **1,000** yên
 - Vi sinh vật thúc đẩy quá trình ủ phân và phụ kiện **1,000** yên mỗi một mặt hàng
 - Máy xử lý rác thực phẩm điện **20,000** yên
- Số thùng xử lý được trợ cấp tối đa trong một năm như dưới đây:
 - Thùng ủ phân **2** cái
 - Xô xử lý rác thực phẩm **2** cái
 - Thùng ủ phân bằng bìa các tông **6** bộ
 - Vi sinh vật thúc đẩy quá trình ủ phân và phụ kiện **8** cái mỗi một mặt hàng
 - Máy xử lý rác thực phẩm điện **1** chiếc

※Đối với máy xử lý rác thực phẩm điện, không được trợ cấp mới trong 5 năm sau khi nhận được trợ cấp.

Thủ tục đăng ký, v.v.

- Mẫu đơn có sẵn tại Phòng Bảo trì môi trường (tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính) và Trung tâm tái chế.
 - Sau khi điền vào mẫu đơn, hãy nhớ đính kèm hóa đơn và nộp cho Phòng Bảo trì môi trường hoặc Trung tâm tái chế.
 - Đơn xin phải có con dấu cá nhân.
 - Khoản trợ cấp sẽ được chuyển vào tài khoản được chỉ định sau đó.
 - Thùng ủ phân và xô xử lý rác thực phẩm cũng được bán tại Phòng Bảo trì môi trường và Trung tâm tái chế.
- Nếu mua tại thành phố, giá mua là giá đã được trừ sẵn mức trợ cấp, vì vậy không cần phải làm thủ tục xin trợ cấp.
- Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.



Chúng tôi sẽ phân phát miễn phí túi rác dành riêng cho rác đốt.

Mục đích phân phát miễn phí

- Do việc bổ sung phí xử lý rác thải đối với rác cháy được, chúng tôi phân phát miễn phí túi rác chỉ định dành riêng cho rác đốt đến với các hộ gia đình đang gặp khó khăn trong việc giảm lượng rác cháy và các hộ gia đình đang gặp khó khăn tài chính do thu nhập thấp.

Đối tượng phân phát miễn phí, v.v.

Những hộ gia đình có người luôn cần sử dụng tã lót

- Những hộ gia đình có người cao tuổi hoặc người khuyết tật sống ở nhà được bác sĩ chẩn đoán là luôn cần sử dụng tã lót thuộc diện này.
- Khi nộp đơn xin, cần phải có giấy chứng nhận y tế của bác sĩ xác nhận rằng việc luôn sử dụng tã lót là cần thiết.
※ Tuy nhiên, trong trường hợp người đó đã nhận chứng chỉ chăm sóc điều dưỡng và có ý kiến bằng văn bản của bác sĩ điều trị tại thời điểm nộp đơn xin đăng ký chăm sóc điều dưỡng xác nhận rằng việc luôn sử dụng tã lót là cần thiết thì không cần phải có giấy chứng nhận y tế của bác sĩ.
- Chúng tôi sẽ phân phát tối đa 10 bao (100 cái) túi rác chỉ định (cỡ vừa) dành cho rác đốt mỗi năm.

Hộ gia đình có trẻ sơ sinh dưới 2 tuổi

- Các hộ gia đình có trẻ sơ sinh dưới 2 tuổi thuộc diện này. Chúng tôi phân phát đến tháng trước khi trẻ được 2 tuổi.
- Chúng tôi sẽ phân phát tối đa 10 bao (100 cái) túi rác chỉ định (cỡ vừa) dành cho rác đốt mỗi năm.

Hộ gia đình có thu nhập thấp

- Các hộ gia đình được miễn thuế cư trú thành phố (tất cả các thành viên trong gia đình được miễn thuế) hoặc các hộ gia đình nhận trợ cấp công cộng thuộc diện này.
- Chúng tôi sẽ phân phát tối đa 3 bao (30 cái) túi rác chỉ định (cỡ vừa) dành cho rác đốt mỗi năm.
※ Chúng tôi sẽ phân phát cho các hộ gia đình được miễn thuế cư trú thành phố từ giữa tháng 6 trở đi vì phải xác nhận tình trạng đánh thuế.

Thủ tục đăng ký, v.v.

- Vui lòng nộp đơn xin bằng cách sử dụng mẫu đơn có sẵn tại Phòng Bảo trì môi trường (tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính), Trung tâm tái chế và các chi nhánh Tòa thị chính. (Mẫu đơn xin cũng có thể được tải xuống từ trang web của TP. Otake.)
- **Việc nộp đơn phải được thực hiện vào mỗi năm tài chính (từ tháng 4 đến tháng 3 năm sau).**
Các túi rác chỉ định sẽ được phân phát theo ngày nộp đơn, vì vậy nếu nộp đơn xin trễ thì số lượng túi được phân phát sẽ ít đi.
※ Đơn xin cho năm tiếp theo sẽ được tiếp nhận từ tháng 3.
- Dựa trên đơn xin, chúng tôi sẽ xem xét các điều kiện để được phân phát miễn phí. Sau đó gửi "phiếu đổi lấy túi rác chỉ định" cho những người thuộc diện này. Xin lưu ý rằng sẽ mất khoảng một tháng để xem xét các điều kiện.
- Trong trường hợp một hộ gia đình có người luôn cần sử dụng tã lót nộp đơn xin nhưng chúng tôi không xác nhận được sự luôn cần sử dụng tã lót trong ý kiến bằng văn bản của bác sĩ điều trị lúc nộp đơn xin đăng ký chăm sóc điều dưỡng, thì người nộp đơn xin phải nộp lại giấy chứng nhận y tế của bác sĩ.
- Sau khi có quyết định phát tã miễn phí cho các hộ gia đình có người luôn cần sử dụng tã, nếu xác định tình trạng này sẽ liên tục trong một thời gian dài thì không cần phải đính kèm giấy chứng nhận y tế khi nộp đơn xin từ năm tài chính tiếp theo.
- "Phiếu đổi lấy túi rác" chỉ định có thể được sử dụng tại Phòng Bảo trì môi trường, Trung tâm tái chế và các chi nhánh Tòa thị chính để nhận túi rác.
- Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.

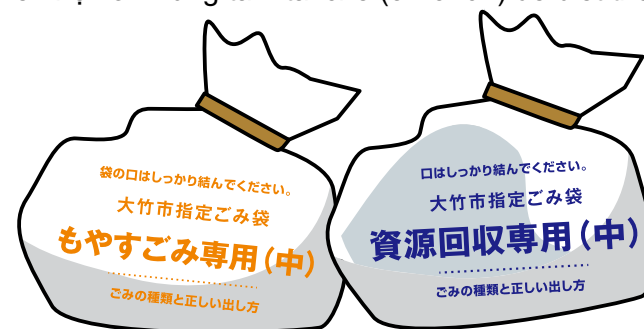
Đối với những người gặp khó khăn trong việc đổ rác, chúng tôi sẽ đến thu gom rác tận nhà miễn phí.

“Thu gom tận nhà Fureai (thân mật)” là gì?

- Trong trường hợp bạn gặp khó khăn trong việc đổ rác tại trạm thu gom rác, chẳng hạn bởi nằm liệt giường và không thể nhận được sự giúp đỡ của người thân, chúng tôi cung cấp dịch vụ "thu gom tận nhà Fureai (thân mật)", trong đó chúng tôi đến tận cửa nhà bạn để thu gom rác.
 - Các hộ gia đình chỉ bao gồm các thành viên thuộc ① đến ⑤ thuộc diện này.
 - ① **Mức độ chứng nhận chăm sóc trong bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng từ mức 3 trở lên.**
 - ② **Có sổ tay khuyết tật thể chất cấp 1 hoặc cấp 2.**
 - ③ **Có sổ tay khuyết tật trí tuệ loại A hoặc A**
 - ④ **Có sổ tay y tế phúc lợi dành cho người khuyết tật tâm thần cấp 1.**
 - ⑤ **Có hoàn cảnh đặc biệt ngoài những trường hợp được liệt kê ở trên, có nhu cầu thu gom rác tận nhà.**
 - Dịch vụ này không tính phí và số lần thu gom tối đa là 2 lần một tuần.
 - Nhân viên của Pháp nhân đoàn thể lợi ích công cộng Trung tâm nguồn nhân lực Bạc Thành phố Otake sẽ đến nhà bạn, thu gom rác và mang đến Trung tâm tái chế.
 - Bất kể ngày thu gom hay thời gian đổ rác được quy định trong lịch thu gom rác, bạn có thể bỏ nhiều loại rác cùng một lúc vào giờ hẹn trước với nhân viên thu gom.
 - Nhiều rác thải phát sinh từ việc dọn dẹp nhà cửa, v.v. không được thu gom. Có những phương pháp như được công ty thu gom và vận chuyển rác thải thông thường được cấp phép thu gom.
- ※ Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.

Thủ tục đăng ký, v.v.

- Mẫu đơn có sẵn tại Phòng Bảo trì môi trường (tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính), Trung tâm tái chế, Trung tâm Hỗ trợ Toàn diện khu vực (trong Suntopia Otake), Trung tâm Hỗ trợ Toàn diện Khu vực Kuba để hỗ trợ chứng mất trí nhớ TP Otake (trong Bệnh viện Maple Hill), các cơ sở chăm sóc tại nhà, v.v..
- Nếu có giấy tờ xác nhận rằng việc đổ rác tại trạm thu gom rác khó khăn chẳng hạn như các giấy tờ dưới đây, vui lòng đính kèm bản sao khi nộp đơn xin.
 - ◎ Thẻ bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng
 - ◎ Sổ tay khuyết tật thể chất
 - ◎ Sổ tay khuyết tật trí tuệ
 - ◎ Sổ tay y tế phúc lợi dành cho người khuyết tật tâm thần
- Sau khi tiếp nhận đơn xin, chúng tôi sẽ tiến hành khảo sát trực tiếp, sau đó quyết định có chấp nhận hay không và thông báo kết quả.
- Nếu bạn gặp khó khăn trong việc nộp đơn trực tiếp, bạn có thể nhờ chủ tịch hội tự trị khu phố hoặc uy viên dân sinh khu vực thay mặt bạn nộp đơn.
- Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.



Hãy hợp tác với việc thu gom đồ điện gia dụng nhỏ tại địa điểm chỉ định.

“Thu gom đồ điện gia dụng nhỏ tại địa điểm chỉ định” là gì?

- Các đồ điện chạy bằng điện hoặc pin trong gia đình (đồ điện gia dụng nhỏ) có chứa các kim loại hữu ích như kim loại quý, kim loại hiếm.
- Để tích cực thực hiện các hoạt động tái chế những thứ này thành tài nguyên, chúng tôi lắp đặt thùng thu gom tại các cơ sở công cộng trong thành phố để thu gom đồ điện gia dụng nhỏ đã qua sử dụng không còn cần thiết ở nhà.

Vị trí lắp đặt thùng thu gom, v.v.

- ◎ Bên trong lối vào chính trên tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính
- ◎ Các chi nhánh Otake, Kuba, Kono và Kuritani
- ◎ Nhà văn hóa tổng hợp nhân dân
- ◎ Nhà cộng đồng Sakae
- ◎ Các Community Salon Kuba và Motomachi
- ◎ Oगतapia
- Ngày và thời gian bạn có thể mang đồ vào tùy thuộc vào ngày và giờ mở cửa của các cơ sở.
- Khe đầu vào của thùng thu gom có kích thước **chiều dọc 15 cm x chiều ngang 31 cm** và đồ điện gia dụng nhỏ vào được khe đầu vào này là đối tượng thu gom.
 - ※ Những đồ vật không vào thùng thu gom được sẽ được yêu cầu mang về nhà.
- Có thể bỏ trực tiếp vào thùng được mà không cần cho vào túi rác chỉ định.

Ví dụ về các đồ điện gia dụng nhỏ có thể được thu gom bằng thùng thu gom

- ① Thiết bị đầu cuối điện thoại di động/điện thoại thông minh, máy tính cá nhân (bao gồm cả màn hình)
 - ※ Bao gồm thiết bị đầu cuối truyền thông tin loại máy tính bảng.
- ② Điện thoại, Fax
- ③ Cái Radio
- ④ Máy ảnh kỹ thuật số, máy quay phim, máy ảnh Film
- ⑤ Các loại thiết bị ghi hình (Đầu Video/DVD, đầu ghi HDD, đầu ghi/phát đĩa Blu-ray) máy nghe

- nhạc, máy ghi băng video, bộ chỉnh âm thanh)
- ⑥ Thiết bị âm thanh (máy nghe nhạc MD, máy phát âm thanh kỹ thuật số [bộ nhớ Flash], máy phát âm thanh kỹ thuật số [HDD], đầu CD, máy ghi băng không bao gồm đầu băng cối, tai nghe chụp tai, tai nghe nhét tai, máy ghi âm IC, máy trợ thính)
 - ⑦ Thiết bị lưu trữ phụ trợ (đĩa cứng, bộ nhớ USB, thẻ nhớ)
 - ⑧ Máy đọc sách điện tử
 - ⑨ Tủ điện điện tử, máy tính
 - ⑩ Máy đo huyết áp điện tử, nhiệt kế điện tử
 - ⑪ Thiết bị chăm sóc tóc (máy sấy tóc, máy duỗi tóc, dao cạo râu điện, máy làm vệ sinh dao cạo râu điện, tông đơ điện, bàn chải đánh răng điện)
 - ⑫ Đèn pin
 - ⑬ Đồng hồ
 - ⑭ Máy chơi game (máy chơi game kích cỡ lớn, máy chơi game cầm tay)
 - ⑮ Vật tư phụ tùng ô tô (thiết bị định vị ô tô, tivi màu ô tô, bộ chỉnh âm thanh ô tô, dàn âm thanh ô tô, Radio ô tô, đầu CD ô tô, đầu DVD ô tô, đầu MD ô tô, loa ô tô, bộ khuếch đại ô tô, bộ VICS, thiết bị ETC lắp đặt trên xe)
 - ⑯ Các phụ kiện của các thiết bị trên (điều khiển từ xa, bộ đổi nguồn AC, cáp, phích cắm/giắc cắm, bộ sạc, v.v.)
 - ⑰ Thuốc lá điện tử, thuốc lá đun nóng
 - ⑱ Pin thiết bị di động



Trong trường hợp không vào được thùng thu gom

- Các sản phẩm sử dụng pin lithium-ion phải được nhà bán lẻ thu gom hoặc cho vào túi rác chỉ định dành riêng cho "thu hồi tài nguyên" và mang đến Trung tâm tái chế sau khi đăng ký trước. Đối với những sản phẩm không sử dụng pin lithium-ion, vui lòng bỏ vào túi rác chỉ định dành riêng cho "thu hồi tài nguyên" và đổ tại trạm thu gom rác trong "ngày rác không đốt".
- Đối với những vật dụng không vào túi rác chỉ định dành riêng cho "thu hồi tài nguyên", vui lòng mang đến Trung tâm tái chế sau khi đăng ký trước. Tuy nhiên, bạn sẽ phải trả phí xử lý rác công kênh.
 - ※ Vui lòng xem các trang 20 và 22 để biết thêm chi tiết.

Tiền thưởng được cung cấp cho hoạt động thu hồi tài nguyên

Hoạt động "thu hồi tài nguyên" là gì?

- Là hoạt động tái chế trong đó các tổ chức như hội tự trị khu phố, hội trẻ em, câu lạc bộ, v.v. thu thập rác tái chế như giấy và lon nhôm từ các hộ gia đình và giao cho các công ty thu gom.
- Để đáp lại các hoạt động tái chế này, thành phố cung cấp tiền thưởng được tính với tỷ lệ 4 yên mỗi kilôgam cho rác tái chế được giao cho các công ty thu gom.
Bằng cách hỗ trợ các hoạt động này, chúng tôi đang thúc đẩy việc giảm lượng rác thải và tiền thưởng được sử dụng một cách hiệu quả để tài trợ cho các hoạt động của mỗi tổ chức.

• Rác để thu hồi tài nguyên

◎ **Các loại giấy: Báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông**

◎ **Lon nhôm**

※ Khi đổ lon nhôm đến trạm thu gom rác hoặc giao cho công ty thu gom như hoạt động thu hồi tài nguyên, không cần phải bỏ vào túi rác chỉ định. Vui lòng cho vào túi trong trong suốt trước khi đổ.

- Có hai phương pháp trong hoạt động thu hồi tài nguyên: "thu hồi hệ thống" và "thu hồi tổ chức".

(Thu hồi hệ thống)

Là sáng kiến đưa báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông và lon nhôm đến các trạm thu gom rác có "biểu ngữ" màu vàng biểu thị hoạt động thu hồi tài nguyên trong "ngày giấy để tái chế" được quy định trên lịch thu gom rác.

(Thu hồi tổ chức)

Là sáng kiến trong đó các tổ chức thực hiện hoạt động thu hồi tài nguyên quyết định ngày và địa điểm thuận tiện với các công ty thu gom để đổ báo, tạp chí, giấy linh tinh, bìa các tông và lon nhôm.

- Nếu đổ lon nhôm trong "ngày giấy để tái chế" tại các trạm thu gom rác có "biểu ngữ" hoặc địa điểm dành riêng cho hoạt động thu hồi tổ chức thay vì đổ lon nhôm vào "ngày đổ rác lon" thì tiền thưởng sẽ được cung cấp cho các tổ chức thực hiện hoạt động này. Hãy tích cực hợp tác.

Thủ tục đăng ký, v.v.

- Cần phải nộp đơn đăng ký cho Trung tâm tái chế mỗi năm một lần theo mẫu quy định.
- Đối với các tổ chức đã thực hiện hoạt động thu hồi tài nguyên, chúng tôi sẽ thông báo bằng văn bản hàng năm trước thời kỳ đăng ký.
- "Biểu ngữ" biểu thị hoạt động thu hồi tài nguyên được phân phát tại Phòng Bảo trì môi trường (tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính) và Trung tâm tái chế.

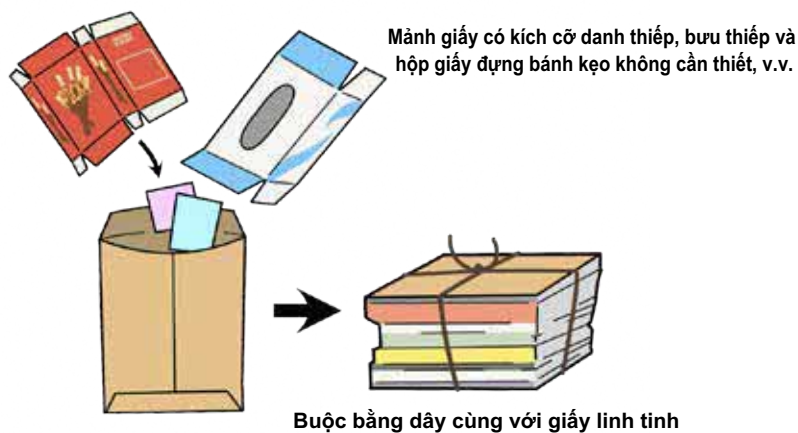


Lon nhôm thuộc diện này.

Biểu ngữ biểu thị hoạt động thu hồi tài nguyên

Hãy tái chế tài nguyên giấy

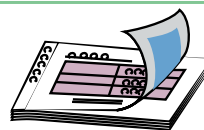
- Tài nguyên giấy được thu gom theo ba loại: bìa các tông, báo và tạp chí/giấy linh tinh. Bìa các tông và giấy báo dễ được nhận biết bằng chất liệu của bề ngoài. Tạp chí và giấy linh tinh là các loại tài nguyên giấy tái chế được khác ngoài bìa các tông và giấy báo. Hãy hợp tác với việc thu gom hộp giấy đựng sữa, v.v. tại các thùng thu gom chuyên dụng được đặt tại các nơi như siêu thị.
- Các loại giấy, trừ những loại giấy không thể tái chế (đồ cấm : xem cột bên phải), kể cả mảnh giấy nhỏ, có thể được thu gom dưới dạng tài nguyên giấy (giấy linh tinh).
Hầu hết các tạp chí, catalogue, tờ rơi, v.v. đều có khổ khoảng A4, vì vậy hãy mở và gấp các danh thiếp, phong bì, bưu thiếp và hộp giấy đựng bánh kẹo không cần thiết rồi đặt chúng vào phong bì giấy A4 hoặc giữa tờ rơi gấp lại để tránh bị phân tán. Bằng cách như vậy, bạn có thể tái chế tài nguyên giấy một cách hiệu quả.
- Nếu loại bỏ những đồ vật có thể dễ dàng tách ra khỏi giấy, chẳng hạn như lỗ nhựa trên hộp khăn giấy bên ngoài, thì có thể tái chế như tài nguyên giấy được.



Hãy đồ giấy không phù hợp để tái chế (các loại giấy bị cấm) như rác đốt.

- Có một số loại giấy không thể tái chế thành giấy. Những loại giấy này được gọi là “đồ cấm” .
Nếu đồ cấm lẫn vào nguồn giấy được thu gom, chúng có thể gây ra lỗi máy trong quá trình tái chế thành giấy hoặc chất lượng của giấy thành phẩm có thể xấu đi. Vì vậy, hãy đồ giấy là đồ cấm như "rác đốt".

Giấy than, Giấy sao chép không carbon



Phiếu chuyển phát nhanh, v.v.

Bưu thiếp niêm phong



Bưu thiếp có thông tin chi tiết về phí sử dụng, v.v.

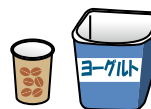
Giấy in nhiệt

Hóa đơn, v.v.

Giấy in chuyển nhiệt thăng hoa

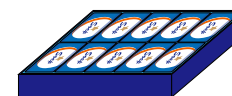
Giấy in chuyển nhiệt bằng bàn ủi

Giấy không thấm nước



Cốc giấy, cốc mì ăn liền bằng giấy, v.v.

giấy có mùi



Hộp đựng xà phòng hoặc bột tẩy rửa

Giấy xếp nhạ nhiệt

Giấy in chữ Braille, Giấy in nổi

nhãn dán, băng keo

Bộ nhãn dán của tạp chí, băng keo vải, v.v.

Giấy gồm có chất liệu khác

Phong bì đệm cho đơn đặt hàng qua thư, v.v.

Vải không dệt



Khẩu trang, giấy lau tay, v.v.

Giấy có chất bẩn thực phẩm và dầu dính



Hộp đựng Pizza và Donut, v.v.

Giấy in ảnh

Hình ảnh

Giấy similisunphua hóa (Giấy không thấm nước)

Giấy nướng

Nếu phát hiện hành vi đổ rác trái phép, hãy thông báo

Đối phó với hành vi đổ rác trái phép

- Thành phố đang tăng cường các biện pháp đối phó với hành vi đổ rác trái phép, bao gồm ngăn chặn việc đổ rác trái phép, phát hiện sớm và ứng phó kịp thời.
- Nhân viên tuần tra toàn bộ khu vực thành phố hàng ngày, tập trung vào những khu vực thường xuyên xảy ra hành vi đổ rác trái phép và kiểm soát chặt chẽ việc đổ rác trái phép.
- Hội đồng Xúc tiến Y tế Công cộng Thành phố Otake cũng đã thành lập một ủy ban chuyên trách về ngăn chặn việc đổ rác trái phép và tuần tra giám sát định kỳ.
- **Nếu bạn gặp rắc rối với việc đổ rác trái phép, chúng tôi sẽ phân phát miễn phí các biển báo để giúp ngăn chặn việc đổ rác trái phép theo yêu cầu của các tổ chức như hội tự trị khu phố và cá nhân.**
- **Nếu có người đổ rác trái phép vào mảnh đất thuộc sở hữu cá nhân và chủ đất nộp đơn trước và tự đưa rác bị đổ trái phép đến Trung tâm tái chế thì phí xử lý rác sẽ được giảm hoặc miễn. (Riêng sản phẩm thuộc diện Luật Tái chế Đồ điện Gia dụng, chủ đất phải tự mua vé tái chế đồ điện gia dụng.)** Tuy nhiên, nếu đổ trái phép vào khuôn viên cơ sở kinh doanh thì không thuộc diện chế độ này.
- Vui lòng liên hệ với Trung tâm tái chế (52-5101) để biết thêm chi tiết.

Lắp đặt camera giám sát đổ rác trái phép

- Căn cứ tình hình thực hiện tuần tra giám sát và thông báo về việc đổ rác trái phép từ người dân, Thành phố đã lắp đặt camera giám sát tại các địa điểm cần ưu tiên ứng phó với việc đổ rác trái phép.
- Chúng tôi đã lắp đặt camera giám sát tại hơn 10 địa điểm trong thành phố và có nhiều trường hợp người đổ rác đã được xác định và bị bắt giữ sau khi đoạn video do camera giám sát ghi lại được báo cho cảnh sát.

Nếu phát hiện hành vi đổ rác trái phép

- Hành vi đổ chất thải trái phép bị nghiêm cấm do "Luật Xử lý và Làm sạch chất thải". Nếu vi phạm, một trong hai hoặc cả hai hình phạt dưới đây có thể được áp dụng.
 - **Phạt tù tới 5 năm**
 - **Phạt tiền lên tới 10 triệu yên (Đối với pháp nhân, mức phạt lên tới 300 triệu yên)**
- Vì vậy, nếu Thành phố phát hiện việc đổ rác trái phép hoặc xác định được người đổ rác trái phép thông qua đồ vật bị đổ trái phép, Thành phố sẽ thông báo cho cảnh sát kịp thời.
- **Nếu phát hiện hành vi đổ rác trái phép, vui lòng thông báo cho Trung tâm tái chế hoặc cảnh sát.**

(Nơi thông báo)

Trung tâm tái chế ☎52-5101
 Sở cảnh sát Otake ☎53-0110



Việc đốt rác ngoài trời do luật pháp cấm.

Cấm đốt rác ngoài trời

- Đốt rác ngoài trời bị cấm theo "Luật Làm vệ sinh và Xử lý chất thải" trừ một số ngoại lệ.

Nếu đốt rác trái phép, bạn có thể phải chịu các hình phạt như phạt tù hoặc phạt tiền.

- Đốt rác ngoài trời có thể phát ra các chất có hại như dioxin, có thể gây cháy.
- Khói và mùi hôi có thể khiến người dân xung quanh cảm thấy khó chịu và cũng có thể gây phiền toái, chẳng hạn như đồ giặt có mùi.



Những ngoại lệ đối với việc cấm đốt ngoài trời

- Có những ngoại lệ đối với việc cấm đốt ngoài trời như các trường hợp sau đây, nhưng ngay cả khi thuộc ngoại lệ, vẫn không thể đốt nhiều như bạn muốn mà nên hạn chế ở mức tối thiểu nhất có thể.

(Những ngoại lệ đối với việc cấm đốt ngoài trời)

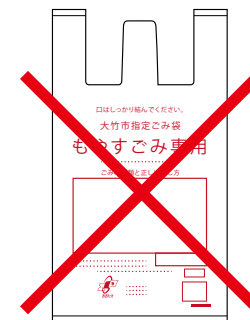
- Hành động thiêu hủy cần thiết để tổ chức các sự kiện phong tục tập quán hoặc tôn giáo như "Tondo".
 - Hành động thiêu hủy không thể tránh khỏi để làm nông/lâm/ngư nghiệp, v.v.
 - Các hành động thiêu hủy nhỏ như lửa trại.
- Tuy nhiên, ngay cả khi thuộc các trường hợp trên, nếu làm ảnh hưởng đến môi trường sống của cư dân xung quanh và có khiếu nại thì sẽ bị xử lý theo hướng dẫn hành chính.

Túi rác đốt cũ (màu đỏ) không thể sử dụng được.

- Kể từ tháng 10 năm thứ 25 Heisei, với việc áp dụng phí xử lý rác đối với "rác đốt", **túi rác đốt cũ (màu đỏ) không thể sử dụng được nữa**. Tuy nhiên, một số người dân vẫn sử dụng túi rác đốt cũ (màu đỏ) để đổ rác.

- **Rác thải được đổ bằng túi rác đốt cũ (màu đỏ) sẽ bị dán nhãn cảnh báo và không được thu gom để đảm bảo sự công bằng trong gánh nặng xử lý rác thải**. Do đó, môi trường sạch sẽ của khu vực xung quanh trạm thu gom rác sẽ bị suy giảm và gây phiền hà cho người dân khu vực. Vì vậy, **hãy nhớ không bao giờ sử dụng túi rác đốt cũ (màu đỏ) để đổ rác**.

- Tuy nhiên, các túi rác chỉ định để thu gom tài nguyên cũ (xanh lá cây và xanh dương) vẫn có thể được sử dụng như trước vì chưa được áp dụng thêm phí xử lý rác.



Túi rác đốt cũ (màu đỏ)

Hãy tận dụng hướng dẫn phân loại rác thải sinh hoạt.

Phân phát "Hướng dẫn phân loại rác thải sinh hoạt"

• Để đảm bảo rác được phân loại đúng cách, chúng tôi đã biên soạn và phân phát "Hướng dẫn phân loại rác thải sinh hoạt", trong đó hướng dẫn cách phân loại khoảng 800 loại rác.

«Nơi phân phát»

- Phòng Bảo trì môi trường (tầng 2 của trụ sở Tòa thị chính)
- Trung tâm tái chế ○ Các chi nhánh Otake, Kuba, Kono và Kuritani
- Nhà văn hóa tổng hợp nhân dân
- Các Community Salon Kuba, Motomachi và Sakaemachi
- Suntopia Otake ○ Ogotapia ○ Nhà cộng đồng Sakae

• Ngoài ra, "Hướng dẫn phân loại rác thải sinh hoạt" cũng được đăng trên trang Web của thành phố.



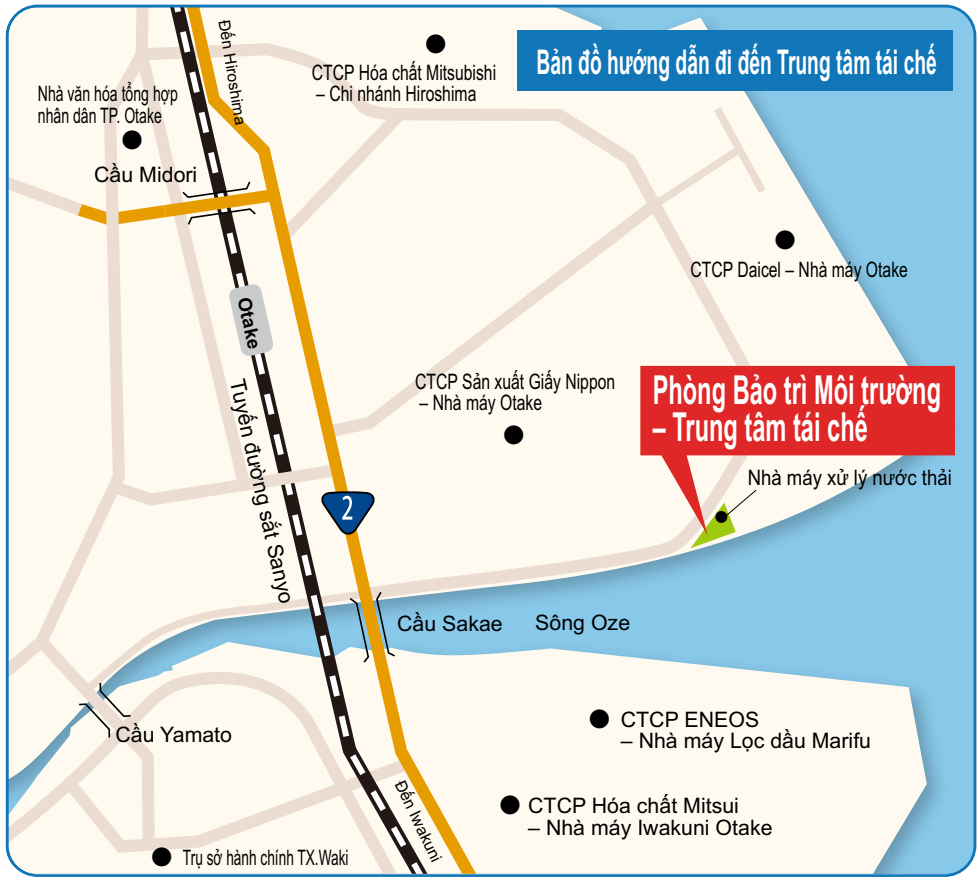
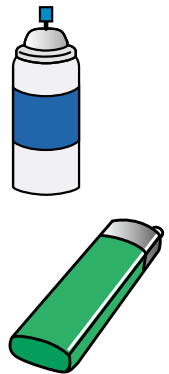
Có thể gây ra hỏa hoạn

• Có trường hợp rác thu gom bốc cháy trong xe thu gom rác, v.v. gây cháy vì rác không được phân loại đúng cách.

• **Hãy nhớ làm trống bình xịt như bình xịt muối, keo xịt tóc, và bình ga mini rồi bỏ trong "ngày đồ rác lon".**

• **Hãy nhớ sử dụng hết bật lửa và bỏ trong "ngày rác không đốt".**

• **Vui lòng yêu cầu cửa hàng thu gom các sản phẩm chứa pin lithium-ion và pin lithium-ion (có thể tính phí tùy theo mặt hàng), bỏ vào hộp thu gom đồ điện gia dụng nhỏ hoặc cho vào túi rác chỉ định để thu hồi tài nguyên và mang đến Trung tâm tái chế sau khi đăng ký trước.**



Nếu có bất kỳ câu hỏi nào về các quy tắc đồ rác, xin đừng ngần ngại liên hệ với chúng tôi.

Tòa thị chính Otake

Phòng Bảo trì Môi trường – Trung tâm tái chế
 〒739-0601 Otake-shi, Higashisakae 3-4
TEL 52-5101
52-5224 (Chỉ dành cho đăng ký mang rác vào)
FAX 52-5180

Hãy tuân thủ các quy tắc về việc đồ rác!!



Địa chỉ trang Web của Thành phố Otake <http://www.city.otake.hiroshima.jp/>